

کۆماری عێراق

وهزارهتی روشنبیری و راڤه یانندن  
دهزگای روشنبیری و بلاوکردنه وهی کوردی  
زنچیره ی ژماره ٧٤

# دار به روو

شیعری  
مدحت بێخه و

# داربہ پروو

شیعری  
مدحت بیخه و

# گزننگ (۱)

له سه نگرى سه هوڻه کان  
 له گشت دنيا ..  
 له که وانی جیاجیا  
 له کاردان تیری قینه کان  
 درى گزننگ په یتا په یتا  
 به لام که نریک ته بڼه وه  
 په ک له دواى په ک ته توینه وه  
 که چی گزننگ بزى لیوی  
 هدر زور نه بی  
 هه تا هه تا .. !

سړى نادرى ۱۹۷۸

(۱) له گوډارى بهیان ژماره ۴۹ ی ۱۹۷۸  
 بلاو کراوه ته وه ..

(۱)  
هیرۆ

کاتی خهزان ..  
هیرۆیه کان ههڵ وه ران  
وای زانی توونا بوون نه مان  
به لام هیرۆی بهرزو ره سه ن  
دوای وه یشوومه و تۆف و زریان  
له سه ر ره کئی خوئی ژیا یه وه  
له سه ر هه ر بنجی به ده یان . !

نۆڤ: ئاداری ۱۹۷۸

---

(۱) له گۆڤاری به یان ژماره (۴۹) ی ۱۹۷۸  
بۆ و کرایه وه .

# گره و ..

بۆ ئاھە نڭى خۆشى بەھار  
کۆ بوونەوہ لە ھەموو رەنگ  
لە گۆلى باخ و لالەزار  
ھەریە کە خۆى لا جوان بوو  
بوو بە کیشە و دەنگ و ھاوار  
بەلام کاتى بووکی نە ورۆز  
بیری لە گۆلان کردەوہ  
کامەیان جوانە بۆ قىزى  
گۆللە گرهوى بردهوہ !

۱ ی ئىدارى ۱۹۷۸

---

(۱) لە گۆقارى بەیان ژمارە ۴ ی ۱۹۷۸  
بلاو کراوہ تەوہ .

گه لا...!

له وه رزی گه لا ریژانا  
گه لایه کان ته گبیر ده کدن  
هه ندی هه وال

بو دور ده بن  
هه ندی ده بن به خاك و تین  
بو ره گه کان  
تاكو دایکیان زویر نه بی  
تا پئیان نه لئین نار هسه ن.!

۶ ی ته مووزی ۱۹۷۹

---

(۱) له گۆقاری به بیان ژماره ۷. ی ۱۹۸۱  
بلاو کراوه ته وه

# دەريا ..

دلّی فراوانی دەریا  
گشت ئاوازی خورپو هارە  
روبارانی دۆل و حیا  
لە گەلّ خوڵ و لم و ماسی  
تیکەلّ ئە کاویەکیان ئەخا  
دژی ئەوێ کانیاوێکە  
بەر بەرد دەدا .. !

٤٥ ی تەمبوزی ١٩٧٩

---

(١) لە گۆناری بەیان ژمارە ٧ ی ١٩٨١  
بلاو کراوەتەوه .

# ٲابلوۛۛ

ٲابلوۛ يە كان كۆ بۇونەوہ  
شاعيرىك بۇو بە ھەلپىرىر  
بۇسەرجاوى سروسى گەرا  
گەرا گەرا . .  
لەدواى گەلى ورد بۇو نەوہ  
دیمەنى لە پىكى زىرو  
دور چاوى قوول  
يەكەم خەللى بردهوہ . !

۱۵۷۹/۷/۲۸

---

(۱) لە گۆقارى بىيان ژمارە ۷۰ ۱۵۸۱



# هه ور !

هه وری کۆچه ر بێ به سایۆرت  
سنوره کان ده به زیئنی  
هه لاوی ناخی زه ویه کان هه ل ده مژێ  
جیهان بێکتێ ده ناسیئنی  
هوژده به کتۆله کان ئه داو  
مرواری زولاڵی یه کبون ده باریئنی  
ناو ناوه شش دژی تاریکی  
بۆناو دلی مه رگه وه ران  
قامچی ئاگر ده وه شییئنی .. !

۱۵ ی ته موزی ۱۹۷۹

---

(۱) له کۆتاری به یان ژماره ۷. ۱۹۸۱  
بلاو کراوه ته وه .

# واتی نامینک<sup>(۱)</sup>!

(۲)

نامہ ی کیوی «قەرەچوخ» مان  
جە فەنگی بوو کەس نەیزانی  
لە دوای هەزار کارەساتی  
جەرگ و دلّ بر  
لە لیواری ئەشکە و تێکا  
شوینە واریکی بابیران دۆزرایە وە  
وەك چاوی گر  
بۆ کلیلی نامە کە لی هەلکە نرابوو

وینە ی بیور - ۱۱. ۱. نیانی ۱۹۷۹

---

(۱) لە گوڤاری نووسەری کورد ژمارە (۲) ی خولی دووەمی ساڵی ۱۹۷۹ بۆ کراوە تە وە .

(۲) قەرەچوخ : ناوی کۆیکە لە نزیک شاری مەخمور لە پارێزگەی هەولێر .

# (۱۱) خلیسک!

له پرتیه ندانا شهخته ی رڼی  
ورد نه بین لای هه ل نه خلیسک  
به ره و نشیو پیسوا نه بی  
به لام پرتیزان ..  
به هه نگاوو بیري چه هیاو  
شه خته و هه ورانه کان ده بری .!

۱۷ ی نیانی ۱۹۷۹

---

(۱) له گوڤاری نووسه ری کورد ژماره (۷) ی فوولی  
دووه م ۱۹۷۹ بڼاو کرایه وه .

# ٲاسو<sup>(١)</sup>!

ٲاسو<sup>٧</sup>يه كان ..

هينده ئه ويندارو شهيدان

هموو ساتي<sup>٧</sup>ك بو<sup>٧</sup>يه كتر .. دين

ليويان به يه كه وه ئه نين

به بايي بووي لاري<sup>٧</sup>يه كان ي<sup>٧</sup>ئ<sup>٧</sup>ه كه نن

ئاي .. چ موزه يي<sup>٧</sup>ك ئه به خشن

كه به جري<sup>٧</sup>ه ..

شه وان له گه<sup>٧</sup>ل يه كتر ئه دوين<sup>٧</sup> . !

٧ ي تشرين<sup>٧</sup> ١٩٧٩

---

(١) له گو<sup>٧</sup>فاري نو<sup>٧</sup>سه ري كورد ژماره (٢) ي فولي

دوره ٢ سالي ١٩٧٩ ب<sup>٧</sup>لاو كراوه ته وه .

# (۱) ورش

له رَیگادا ..  
 له بَییش ورشه بَییاره کان  
 هه موو بهرده و دیواره کان  
 شه رمه زارن ..  
 له ناویانا .  
 ئاواته سه وزو گه شه کان  
 دینه بهر جاو  
 ره نگی زه ردو بازوو ئامیر  
 کَیلَگه ی دَیَم و سناره کان  
 بۆ به کبونی گشت ورشه کان  
 جاوه نوارن ..  
 جاوه نوران . !

۱. ی ئاداری ۱۹۷۹

---

(۱) له گوڤاری نووسه ری کورد ژماره (۲) ی ۱۷۹  
 بۆلۆکراوه ته وه .

# (۱) کانی !

بائاوی جو گلهی ناودی  
زولال و ساردو به رجاوبی  
باریباری ریگهی دووریش  
تینوی ئاوبی . .  
به لام که زانرا کانیه که  
« لاک » ی تیا به (۲)  
تینو نزیکی ناکه وی  
به لئی رازی وشه شر وایه . !!

« ی نیانی ۱۹۷۹ »

---

(۱) له نووسه ری نوئی ژماره (ه) ی ۱۹۸۰

بلا وکراوته وه  
(۲) لاک : که لاک

# بروسک !

هه ندى له بروسك نه ترس  
نهلين سووتاني له دوايه  
شريقه و ده نكي نه قولايه  
تهى نازانن له شهوى تار  
ته بيسته پرابهري ريبوار  
جا له بهر پرازي ته هم تهركه  
بروسكى پي...  
هنيش كه سووتانم شهوى  
پويي پتر له تيشكه كان  
چه خماخه ي بروسكم خوش دهوى !

۱۹۷۹ ى ئابى .

# «ده بان» و «پینووس» ! ❖

له ناوێشایی جه‌ژنی به‌هار

دوو توورپه‌ی کار

پێش‌دین و گیرفانیان بری

فیقه‌ی زورپنایان نوساندو

پێسته‌ی ده‌هۆلیان هه‌لد‌ری

«ده‌بان» جه‌وه‌ه‌ری به‌ش کردو (١)

مه‌ستی ده‌رکرد ..

پینووس هه‌ستی ئه‌رکی په‌خشی و

ته‌هی لابرد ... !

١٩٧٩ ی ئابی

---

(١) : ده‌بان = مه‌به‌ست خه‌نجه‌ری ده‌بانه



# کاروان کوثره!

ئەلین کاروان شەوان زۆر جار  
لە دەشتی کاکى بە کاکى و  
هەورازى هەزار بە هەزار  
بە هۆى ئەستێرەى کاتشیوین  
هەلەتەو سەرگەردان بوە  
تای گۆزارى چیشتو  
بەلام ئەمرۆ بو پرى شەوان  
بە هۆى یاقووتى زامەکان  
ئەستێرەکان ..  
دەبن بە سیوێلى بەیان

١٩٧٩/٩/١٨

---

رئبواره کان ..  
ده پرون ده پرون  
په ی بده شتو ههوراز ده بهن  
که اروان کوژه پرسوا ده کهن...!

۱۸ ی ئه یلوولی ۱۹۷۹

# رازی پرېښان

« له ميړه م و له ئوغه نا » (۱)  
که پر شه با هه لمه ت دیني و  
هه لمه ت ده با ..

خشه ی گه لای دارو ده وهن  
چی ئه نویښي ..

جوو که ی مه لی سربووی به فر  
که بو مالان په نا دیني  
چ مه به ستیک ئه درکیني  
منالی جوغه ل هه لدر او

---

(۱) ناوی دوو هه فته ی زستان

شر وهك داوهل .  
 له بن دیواری بهر ههتاو  
 چ روانینیکی سروشن چاوه کانی  
 چ ههستی که ههلتوتانی  
 که بی ئارام چاوه نوارن  
 دژن بو وهنهوزی پریگا  
 شهته کی یشدینی کارن . !

# نیشکی شو!

ئەلین شەو دەریای ئەندیشە پاری خۆشە  
دلدارەکان بە سروەی خۆش ئەیدوین  
ژوانی زۆری لی دیتە پروو  
کانی ھەنگوینی سەرخۆشە  
بە لی بەلام .. چاوتیژمکان  
چۆن ئەیبین :

وەك مەشكەئیکى گەورەپەو  
پەنجەکانی ئاواتی ژین ئەپھەژین  
بۆ قاوەلتی کلۆلەکان لەشەفەقدا  
تۆپە نویشکی لی دەردینن . (۱)

۵ ئەرینی ۱۹۷۹

---

(۱) نیشک یا نویشک = کەرە

## بۆنە ورۆزی ۱۹۷۷

نە ورۆزە کە ی گۈگۈل و سەربەستی  
بۆ کوردی گورد تۆ یادو بیرو هەستی  
ئە ی زال بەسەر تۆف وە یشوومە ی گەرد  
تۆ ئامانجی تۆ ئاوات و مەبەستی .۱۱

# لووتكه !

وشەى بەدو كىنە بوۆ ياك  
وہك دەنگ و شاخ ...  
رېسوايى كىنە ئەنوينى<sup>۶</sup>  
لە ناتەواويش وشەى «ماك»<sup>(۱)</sup>  
تەواوى ياك ئەسەلمىنى<sup>۷</sup>  
زى پېس نابى و بەرزى لووتكەش  
سەر بەنزم دا ئەنوينى<sup>۸</sup> .. !

۱. ى تىرىنى دووہى ۱۹۸۰

---

(۱) لە رۆژنامەى ھاوکارى ۵۳۶ ى ۱۹۸۰ بڵاؤ  
کراوہ تەوہ .

(۲) ماك : مىكرۆب = پېس

# (۱) پروا...

له ناو ده ریا مه له باسکه م له کار دایه  
شه یو له کان ئه به زینم

بروام به که نار به هیزه و  
ئه پوځم تادوا وزه و تینم  
له ئاسمانیش ئه ستیره و دوور  
ئه دوژمه وه ..

سه وزای ناو دل و ناخی  
خوږ ئه بینم ..

یه نجه م به رسته ی زهنگ ئه گاو  
موژده و ورشه ئه یه خشینم ۱.

۱۳۷۷/۱/۲

---

(۱) له رۆژنامه ی هاوکاری (۵۳۰) ی. ۱۹۸۰

بلا و کراوه ته وه .



# پرسیاری سال<sup>(۱)</sup>!

ئەي منالانی چاۋ زیت و

بئارەنگ و پروو ..

سالى پئۆه ئۆغرى کرد به بۆله بول

له گەل حەفتاۋ نو بارگەي خەم<sup>(۲)</sup>

وا ئاۋابوو ..

له ئاسۆدا پرسىارىكى کرد به كرى

گوته كاكه پييم نالىي بو ؟

بو پيشوازييم منالايكى ئۆهەم نەدى!

گوتم ئەي بارگە كانت چين

گوته ئەمانە نهيين ..

ميش به خەنجەري دەبان

گشت بارگە كانيم كه لدرى

وه لای پرسىارم برى !!

۱۹۷۹ ى ۸ ى ۱

(۱) له گوڤارى نووسەري نوێ ژمارە (۵) ۱۹۸۰ بۆلاوکرایه وه.

(۲) مەبەست سالى ۱۹۷۹ سالى جیهانی منالان

# ھەمەت

ھەندىۋەك يەلكە زىرپىنەن  
لە بەرگۈرۈرۈر ..  
ھەموو ساتىۋەك ھەمەتتەن  
لە گۈرۈرۈر دا كە دىنە رۈر  
بۇ رابەرى لەجىۋى بروسىك  
دەبنە يالۋو ..

لە كەم .. پىيان دەبرى نىشان  
لە زۆر .. مۆرىك بۇ نىۋچاۋان !

# كل وير<sup>(۱)</sup>!

تا دوئینی «كل» ئه یگوت ئوخدی

ده نكهم بری .. !

بانگ و ئاوازم به زاندو

ماتیم کری ..

به لام ئه مړوی پیتولی و بیر

ئه مړوی نۆته و چاوانی ژیر

کووله کهی دنیا یان شکاند .. ! «۱»

کوئیان پساند ..

په رده و ناو بریان که لدری

شالاوی «كل» یان که لبرک !!

۱۵۱ شوباتی ۱۹۸۰

---

له گۆناری نووسه ری نوی ژماره (۵) ی ۱۹۸۰ بۆلگرا و ته وه  
«مه به ست بانگ دای ناو کووله که یه .. ! واته ییکی  
فۆلک لۆریه

# خۆزگە (۱)

خۆزگە بۇ دوڭنىڭ كەم خەمى  
جىڭ نادانى ھەلەلنا كېيىم  
لە ناسوورى تەمى ئەمروش  
لىۋرە نېم

گەرچى تووشى ناوگىيىرەنى دەرياي  
سەم لە ئاستى ھەلگوردەو  
بەرامبەر سەھۆلۈ زىيان  
شانازىيە بىزەي لىۋم  
خۆزگە مىن بۇ بەيانيە  
بەلىۋ بەيانيە بىياني ..  
بۇ دلداران دوور نىزىكەو

همه رشاد ده بيم به ياره كه م  
منيش برؤم وشه كافم  
مبلوانكه و بازى مروارين  
له نه ورؤزو زه ماوه ندا  
ده ئالينه مل و ده ستى نازداره كه م !

☆☆☆

۱۹۸۰ ی ئادارى

---

# دهنگی سروشت ۱۰

له شوینه واری ناو دیرې  
جووته کانی قه د کیو ویال  
نه زانن چیم هاته بهرگوږ  
زریکه و جارو گاله گال  
کاتی لیان ورد بوومه وه  
بینیم ناو ده می دیره کان  
ورده چلی داره کائن  
وینه یان بوه ته پیته کان ۱۰  
کولکه داریکی بچووکیش  
به وینه ی ده ستیک قوچاو  
قیت وه ستابوو له نیوانیان ۱۱

۱۵ ی ئاداری ۱۸۸۰

(۱۱) له ژورنامې هاوکاری ژماره (۵۰۶) ی ۱۹۸۰  
بلا فکراو ه ته وه

کام سەرچاوه‌ی سرووشتی بیر

کام سەرچاوه‌ی سرووشی بیر

کامه به‌هار ..

کام دیمه‌نی یه‌کجار دلگیر

کامه‌نگار  
سەرچاوه‌ی قوولی س سرووشی

راستی دانانی هه‌لبه‌ستن

مایه‌ی زاخاوو خوژراکی  
بیرو سۆزی ته‌لی هه‌ستن

کامه‌یانه .. ؟

ئایا .. دیمه‌نی به‌یانی و ئیوارانه

ئاوازی بلب و که‌وه

یا تریفه‌ی مانگه‌شه‌وه

له‌قه‌د کیو شمشالی، شوانه

يا ميڭگەلى ئاسكە و بەرخ و  
خەندەي ساوا و بزەي ليۆي  
نازدارانە ..

ئايا ورشەي پەرزىوينى  
ئەستىرەي شەوى زستانە  
يا ديمەنى زەماوەندو  
رەشەلەك و چاوى جوانە ؟  
ئەمانە گەت بەي گومان  
سەرچاۋەن بۆ ئاۋازى گيان  
سەرچاۋەن بۆ چىڭى ژيان  
بەلام لاي من ..  
رەنگ دزراۋان  
قوۋى چاۋان



تیسووی نانه ره قی بیکار  
زبری ناو له یی زامدارو  
خوین تیزاوان ..

ئاوازی ناله ی ناوسینه

پیر زوخواوان

زنجی کلۆلی و زه بوونی

دهرده داران و داماوان

سه رچاوه ی سرووش به رزن

هه ژینه ری ..

هه موو خاوهن ههستی ئه رزن

ده ریای نه وتی .

چرای رووناکی ئهم ژینه ن

بیری پریگهی ..  
دوا روژی ورشه دارو  
راسته قینه ن .. !!

۱۵۷۳/۷/۷

ٲه نذر شينكي سرريگا<sup>(١)</sup> !  
په روانه كان بو روناكي

گيان به خت نه كهن  
خپله كافي ههنگ بو ژيان  
وانه ي شانه په خش ده كهن  
چاره ي دهردي سه خت ده كهن  
بلبه كان به يانيان  
تاخوړ هه لدې ههر ده خوئين  
ته نانه ت له قه قه سيش دا  
بو سه ربه ستې

ده چريكيئن هه تاكو ههن . !

---

(١) : له گوټاري بهيان ژماره (٤٤) ي ١٩٧٧

بډو كراوه ته وه .

ئەي پەنگ زەردان  
ئەي بىيات نەرانى زەمىن  
خاھىتى ئازارو دەردان  
ئىۋەكى مەزن ..

بابىوچان كىچى و زىرو ..  
دەم بىيىنە ناوخوئىنى گەش  
بەلام ئەنجام ..

ئاي كە ئەنجام موژدەئىكى بى پايانە  
بابزانن پەنگ دزەكان ..  
دەنگ و زوو ئەم جىھانە  
جەلەوى فرمان و كارى  
گشت ھەردو كىوو پروبارى  
مولك و تاپوى ھەزارانە ۱۰



# بريځه ي چاو

نځي چاواني به قوولاچووي  
منال و لاوي زه حمه ت کيش  
له سه رنجتان ده خوښمه وه  
سکالاي زوري ده ردوئيش  
به لام بريځه ي چاو کاننان  
بروسکي هه وري به هاره  
زهنگ و ده ننگيکي به کاره  
سپيډه ي جه ژني چه وساوه و  
سه رکه وتني تيدادپاره ..

۱۹۷۷ ي نيائي

# شارنگا

واله وسهر شارنگه ی ژیان

ئامانجی دور ..

پئنه که ئی به ریچکه کان

به وشه و نه خشه و رهنگه کان

به هیل ته لبه ندی ...

ئه ئی ئه م ریچکه و رهنگانه

که رچی ئه مرو جیا جیانه

به لام هه موو .. پیاده و سواره ی

ئه م ریچکه کان ..

دره نگ یازوو بو ئامانجیک

تیچکه لی شارپی ئه بنه وه و

هه موو هه ر ئه چنه وه بانه ...

# دار به پروو

له كوڤنه وه ره شه بای شووم  
هیرش دینتی ..

گه لایه کان ده وه رینتی

لقه کانی دارو ده وهن تیک ده شکینتی

به لام هه رگینر نه یتوانیوه و ناشتوانی

دار به پروتیک له پره گ و ریشه ده ربینتی!

☆☆☆

# رگ

ره گه گانی دارو ده وهن  
به سه رچله گانیان ده لین  
کاتی به فینر سه ما ده کهن  
هه رگیز له خوبایی مه بن  
هیدندی مه لان تیک مه دهن  
وریان وریا چله کان  
ئیه نه بین که ی ئیوه کهن .





# شاعيره کان

شاعيره کان ..

ئەي تيشك و چاوو بيره کان  
بو .. ؟ كه تيري وشه ئه كشي

به ره و ئامانج ئه يگيرنه وه ؟

بو .. ورشه ياقووته كانتان

له ناو تهم دا ئه شيرنه وه ؟

له ريبازي به ره و خوږدا

يه روا مه كه ن ..

بيرو وشه و ئه ندیشه تان

له لاري دا گومرا مه كه ن

له رتي راستي چه وساوه كان

هه رچي بكه ن هه ركه مه كه م

هاورپيكانم هه رچي بكه ن .. !

\*\*\*

# قلای بہ فر

کائیؑ تہ تلہ سی پرہ نگ اورہ نگ

دیتہ بہرچاو .

چاوہ کانم .. تہ بن بہ یاقووت و فہ نہ

.... بہرگی پرسہ تہ کہ تہ بہر

تہ بن بہ جوگہ لہی خماو ...

بہ لام کائیؑ زہ نگی کاری مروقی نویؑ

دیتہ بہرگوئیؑ

لیرہ و لہویؑ

تخووبہ کان تہ لہ رزن و

رہ نگہ کانیاں تہ چیئتہ وہ

قہ لای بہ فرو خہ می دیرین

خوی ناگریؑ و تہ تویتہ وہ !

☆☆☆

# بانگ وزه نگی سنی وینه

(۱)

له چاوانی تیر له رازی مناله کان  
چی ئه بینم ..

له قویاوی پرووی ژاکاوی رهنجبه ره کان  
چی ئه بینم ..

وانه کانی کوونو نوکی هه و رازی ری  
ئه خوینمه وه

بوگه لی پرسیار و ن بوو  
وه لاهه کان ئه دۆزمه وه

له تاریکی ورشه دارن

به وشه نوکی ..

چییه کردار ئه دهن به گوئی

ئه لین وه نه وزی چاوی شه و

چاره ی راستی به خوکی ئه کری ۱۰

جو سامناکي پهرتي ريزو شلي ڪهم  
زهنگ ٿه هه ٿري ..

بروسڪهي دوانزه ٿه ستيڙهي

به رزو نه مر پيمان ٿه لي

چاوڙيلڪه ڪان بپر نه وه

بنوڪي ناو بناغه ڪان بپر نه وه

له حه شارگه وه جه ننگه ٿه ڪان

باش بگه پرين ..

ڪهوا ٿه مڙو له گوڇيڪه دا له پريچ

زهنگه ڪاني ناو ته هي ري

وا ٿه هه ٿرين ..

(۳)

خونچهی گولّو په نچه ره کان  
زنجی تارى په نچه ره کان  
بوک زنگ و موژدهی که شتی و  
به نده ره کان

بو ئاواز و سۆزی به بیان

له چار دانن

چاوه روانن  
چاوه روانن

☆☆☆

۱۵۷۶/۵/۵

# که یار ئه ئی .. نا .. له (سابلاخ) ی ژوان

له رپیبه ندان ..  
ئه ندیشه ی ئه رك  
ئه ركی فرمان

برده ی بۆ «سابلاخ» ی ژوان  
رپیگه زیان و سه هۆل بوو  
یار .. گێڕۆده ی سه رماو سۆل بوو  
له ناو بازنه ی لووره ی گورگان  
رهنگ زهرد بیدار

وه ستا بوو هه ل چاوه نوار  
گه رچی ته مه نی زستان  
سی و پینچ سال بوو ..

---

(۱) له گۆڤاری به یان ژماره (۷۵) ۱۹۸۱ بۆلۆگراوه ته وه .

به لّام ره شای ناو قثرو  
 سه ری به فرینی تالّ تالّ بوو  
 پیّم گوت به فر ده وری داوی  
 به سیه وه ستان و چاوه روان  
 توّ چوّن ماوی  
 ره شه با قثری زیړینت له بن دینّ  
 به فر په نجه کانت ده با  
 ژانی خاچی ناو دلّه که ت  
 ترسو و سامناکی ده نوینّ  
 به سیه وه ستان ..  
 توّ چوّن ماوی  
 وه ره برپوین دوورین له خه م

دووری سهرماو درپنده کان  
به رگی ئاوریشمت له بهر کم  
تارای په نگینت له سهر کم  
ده وه لاهي ..

بو دلي زارم ئاراهي

به وشه کی .. نا ..

یار که وته دوان ..

هه ردو به ردو به فری له زان ..

به وشه کی .. نا ..

(وره) ی بیرو ده مارباری

به قیژه کی .. نا ..

له ناو کیوان گزنگ دهر که ووت

بزه کی نه ورۆزی کار باری .. !!

نه ورۆزی ۱۹۸۱



(۱۱)  
بەرى ئەگرەكان چۈن دىنە پروو !

ھەرۈەك چۈن دار بە پروو چەسپاۋ  
رەشەباكان دە بە زىنى . .

ھەرۈەك چۈن بۆ ھەنگاۋەكان

تريفەى دوور  
خىلى تارىكى دە شكىنى  
گەر بە راستى ئەى لاۋەكان

رازى دىمەنى دەنگدارو  
قوۋلى چاۋى ھەزارەكان

توانى ئىۋە بەر زىنى

خەۋ لە چاۋتان بتور زىنى

ئەۋسا ئەتۈپن لە دەريا  
بەسەر شەپۆلەكان زال بن

به کهناری سهوز شادین  
خاوہن مال بن ..



گهر توانیتان سکویه کان  
بداهن به تابلوو په بزمار  
له بهر چاوو له ناو دلتان بچه قین  
له کات وه ته وزی رتیگا  
وه کو زهنگ بیانپه ژین  
ته وسای جہنگل و ته م ده برن  
له سه ر لووتکه بیزاره کان  
گوځه ندان داده مه زرین



ئەگەر ئۆستەن  
دلى نە ياران خۇش نە كەن  
لە و پەرى ئە شە نە جەى رېگا  
بەزەى لىو فە رامۇش مە كەن  
☆☆☆

ئەگەر ئۆستەن  
رە سە نايەتى ون نە كەن  
سە ىرى بىنجى ھىرو بىكەن  
☆☆☆

گەر تۈانىتان ..  
رە گى كىنە كان دە رىين  
تۈى ناكۆكى سۈتۈين  
كە مەرە كان بىشە تۈين  
ئە بىين چۈن گۈرگ زىرو  
لە بن دۈين ..

---

ئەبىن چۆن ..

شەختەى ھەورازەكان دەبىرن

ئەبىن چۆن ..

بە بارانى پەلەى راستى

گەنم

زەيتون

گول و بزە بەرھەم دىنن .. !

\*\*\*

۱۰۱ ئابى ۱۹۸۰

# بروسکەئیل بۆنەتە وەکانی ئێران و چوارچیرای خوێنین<sup>(۱)</sup>

ئەي چوار چیرای نەوت خوێنین  
ئەي خاوەن بەشیکی بەهەشت  
لەگەڵ تۆداین ..

بۆمەهەستێک دەمرین دەژین  
با پێر پشکۆی زامەکان  
هەلاو داربن

با دەستەي چەپەلی تاوان  
هەر لەکاربن ..

کام وەیشوومە و تۆف و زریان  
توانی کێویک بەهەژینێ -

---

(۱) لە پاشکۆی رۆژنامەی عێراق ژمارە (۴۱) ۱۹۸۱ وە  
گۆڤاری بەیان ژمارە (۷۴) ی ۱۹۸۱ بۆ کرایە وە

کام هيزی په هله وکړه حال  
 توانی گلپهٔ د امرکیني  
 به سیه ئیتر پشدینه کان بشه تیږ  
 هدرگیز چیتړ باشل نه بن  
 به سیه و نه نکه  
 با شوورپکه کان یه کچه پک بن  
 چل چل نه بن  
 همله تی دهی  
 همله تی دهی  
 کورده تاکه ی ۱۰

☆☆☆

زامه کان بوونه ئه ستیره و  
 ورشه کانیاں سویندو به لاین

---

له گهل خورپه‌ی دلمان دلتان  
بی وهی له گهل یه‌کتر ده‌دوین  
له‌ری به‌ندان چه‌خماخه‌تان  
ناسووده‌یی ده‌یه‌خشیینی  
بو چوار لاوه بروسکه‌ی دل  
ده‌باو دینئی ..

سنوره‌که‌ی هیل به‌فرینو  
دیوار به‌فر .. ؟

له‌ئمه زور دلدارتیه

بوتیشک و گر

چاوی قوولی هیوایه‌کان

وهك بازنه‌ن له‌ده‌وره‌تان

ئەلین پەندو سکوۋیەکان  
 بکەن بە زەنگی پېش کاروان  
 ئاگاداربەن جەنگەل چەرە  
 خوی بکەنە چاوی وەنەوزی رینگەتان  
 کورگەل ھەلەو بەسیە ئیتر  
 یشدینەکان بشتین  
 ھەرگیز چیتەر باشل نەبن  
 بەسیەو نەنگە باشوورکەکان  
 یەك چەیک بن  
 چل چل نەبن  
 ھەلمەت دەی  
 کوردە تازە ی . ۱

۱۹۸. ۱۹۸



سۆزراغى وشەكان وھەندى وەلام !

## (۱) سۇراغ

سۆزى دەروون و ئارەزووم ..  
لەگەل سىرووش كەۋتە تەكان  
بۇ سۇراغى پازو ھەۋالى ووشەكان  
بەۋىنەى ھەنگ و پەپولە  
گەرميان كوستان  
گشت لا گەران  
لە جەنگەل و ھەورازى رى  
لە ناو ئاۋازى رىزەكان  
لە شارو دى  
ئەى گەلى كارىگەر بوو  
ئەۋەى سازى گەشتە گوى

---

(۱) لە گوڧارى (بەيان) ژمارە (۳۹) ى ۱۹۷۷ بلاكراپە

هه‌ندێ وشه‌ی ناو په‌راسوو  
قوولێ چاو بوو --  
نالێ گه‌یانی (سه‌) خوراو بوو

☆☆☆

## (۱) گوتیان

گوتیان له بهرزایی ته لار  
له شه قامی رووناکی شار  
بینینی شت گه لئ جوانه  
چیشی خوښی دل و گیانه  
به لام زوړ به گوتیان نواین  
بو ئه ستیره کی ورشه زیوین  
له کولانی ته ننگ تاری  
کونجه کانی کلؤل نشین  
گه لئ خوښی و جوانتره  
له پروانگه کی کوښکی ره نگیڼ . ۱۱



## (۳) گوتیان

گوتیان دهشت و کیو پاراوه  
له کۆساران ئه مرو کۆتر  
بۆ وهی له سه رچل وه ستاوه  
له بن داری گۆیزو خورما  
ئاوازی لاوک و عهتابه  
بوژینی نوی تیگه لاوه

☆☆☆

## ۴، - گوتیان

گوتیان پار بوو هه موو زه وی  
ساتیک بو ئافرەت نه سره وی  
بانگی رادیوو پوژنامە کان  
ئاوای ماف یه کسان  
زور لی درا ..

بی ژمار یوسته رو تابلو هه لواسرا  
به لام لای ئیمه خوینده وار  
بو ماف وه ستاون به دوو بار  
له دهره وهی مال له یانه  
ئه لێن ئافرەت وهك پیاو بی  
خاوهن مافی ته واو بی

---

بەلّام كەچوونە مالّەوہ  
ئەچنەوہ ناو بیری وشك  
بۆ ھاوسەرو دایك و خوشك  
بۆماف ئەبن بە دوویشك  
بەلّی سەیرە - بەزەم وایە  
ئای لەم بانو دوو ھەوایە ۱۰

☆☆☆

# ۵۱، گوتیان

گوتیان ئەصرۆ خۆرى نوئ

گەلئ پتر لە سالى پار

هەرەسى ئەهینى بە بەفر

بەرەو روبار...

هەورو تەمى ئاسۆى بەیان

چۆل ئەكەن بۆ گزنگ مەیان

رووناكى ئەكشی بۆ زنج و

بۆ بیرى تار..

بلبل مەستە بە كروك و

هێرۆى بەهار...

---



بەلام دژى نەييارى خۆر  
لە دژى داو .. !  
گەلى بەسۆز ئەدرکىنى  
وشەى بىدارى جاروبار !

☆☆☆

# ١٦) جوڳينه ڪان

به لآم وشه ي دوا وه لآم  
ٺمه ي ڀاڳه يانڊ بي ٺارام ..  
گوت ي بو ٺه وه ي هه تاومان  
به تين تر بي ..

بو ٺه وه ي ديمه ي گولشن  
ره نڱين تر بي ..

بو ٺه وه ي پشد يني يه ڪبون  
به بي ٺه شس بي ..

بو ٺه وه ي پروي سيس و زهر دباو  
سوورو گهش بي ..

جوڳينه ڪان له وه تي هه ن  
چاوهر واني بيژن گيڪي

ڪون ورد ده ڪه ن

نهوروڙي ١٩٧٦

# بۆكۈر قالان

بەللى ئەمىرۈ لەناو ھەۋرى سانسىاغۇ  
رەنگى گۈللۈ خويىن ديارە  
ديۋارى بەرز زىندانى قوۋل  
مايە پىلانى دۆلارە  
بەلام لە دەرياي ناخۆشى  
كە گيان بادەي مەرگ ئەنۋىشى  
لەجىئى نالە ..

لەسەر شانۋى مەرگە ساتى  
ئەم مەيدانە

ۋەلام بزەي نەبەردانە . ۱

---

نزیک و ۱۹۹۵

زەنگ و جاری دلیزه کان

ئەبەرن سنوور

پەردەى تەمەکان دائەدەرن

زنجیرەکان ھەل ئەبەرن

بروسکەى برۋاۋ نەبەردى

ئەپەخشین ..

تەختى تاوان ئەلەرزین

چ زەنگیکە چ دەنگیکە

رازى سەرکەوتن مانە

بانگى « شىلى » قارەمانە

وشەى برۋاى پۆلايىنى كۆزقالانە .

۹ ئاينى ۱۹۷۴

# رازى سى بالدارى دلدار

## «۱» بلبىل

بلبىل جان ..  
شەۋان بى ئارام بى ۋچان  
چاۋە پروانە بو ئال بوۋى  
ئاسۋى بەيان  
تا يەخشىكا بە جۆش و سۆز  
رازى يەنھان  
ئاۋازى رووناكى ژيان .. ؟

---

«۱» لە گۆقارى رۆشېرى نوڭى (۵۵-۵۶) ۱۹۷۶  
بلاۋكراۋەتە ۋە .

# (۲) ھەنگ

ھەنگى دلداز

بۆ دىدەنى و راموسانى  
دەمى گولانى لالەزار

لە ھاتوچوونى. ئى. ژمار

نابى بىزار

دەرمانى ھەوت دەرد بۆ مروق

ئەگرىتە ۋە

ھەردەم لەرەلجى. ئى. بەشە ۋ

ھەمان رىگا ئەگرىتە ۋە. ۱۰

## (۳) پڻه روانه

۱. شه وه زهنگ

۲. دوور په روانه پښنگاو پښنگ

که ترسکيک به دی نه کات

بوی دی به سوز

۳. هه ستو دهنگ

خیرا خیرا وه کو شه یدا

بالې ناسک له چرا نه دا

نه سووتی و نه که ویته خوار

پیشیل نه کری و هه رد نه خشی

جی دیلی وانه و یادگار .. !

۱۹۷۴/۹/۱.

---

# بۆنە ورۆزی ۱۹۷۶

هەموو ساتی

هەموو کاتی

وشە دلدەرە کانی من  
وہ کو گزنگ وہ کو ہەتاو  
پەخش ئەبن ..

لەگەڵ کاروانی روژی نوێ  
ئەبرن ھەورازی سەختی پێ  
لە دەریاو ھەوری رەش ئەدەن  
حە شارگەھێ تار پرسیوا دەکەن  
بۆ کونج و زنجی داماوێ  
ئەبن بە ھۆ ..

رەنگ و بێزە ئەبەخشن بۆ  
کۆلەم و لیۆی زەرد و یی بۆ

---



بۇ ئادەم ئادەتتىكى ئادەم ئەمەس،  
ئەمەس، ئادەم ئەمەس، ئادەم ئەمەس.

بۇ ئادەم ئادەتتىكى ئادەم ئەمەس،  
ئەمەس، ئادەم ئەمەس، ئادەم ئەمەس.  
ئەمەس، ئادەم ئەمەس، ئادەم ئەمەس.

بۇ بىلىشەن سۆزى ئەمەس  
دنياي (نۆتە) ن ئادەتتىكى  
ئەمەس، ئادەم ئەمەس.

ماكى ئادەتتىكى ئادەم ئەمەس  
ئەمەس، ئادەم ئەمەس.

سازى ئادەتتىكى ئادەم ئەمەس  
ئەمەس، ئادەم ئەمەس.

ئادەتتىكى ئادەم ئەمەس

بۇ ئادەتتىكى ئادەم ئەمەس،  
ئەمەس، ئادەم ئەمەس، ئادەم ئەمەس.

لہ ریگادا جہنگاوہرن  
بازنہی ئاسوویہ کان دہبرن  
بہدوای بزہی راستی لیوی  
لات و کلؤلہ کان ویلن  
گہر بٹمرن ..  
ناسنامہ کہیان جی دیلن ۱۰

☆☆☆

وشہ کانم دتری تانہن  
تانہی چاوان ..  
(ورہ) ن بۆ مات و دوودل و  
دہنگ نوساوان ..  
ریسن بۆ گوریسہ کان  
یہ کبوونی ریزر ..

ئاۋن بۆ خۇنچە و شۇڭفەي  
 گۈلى يايىز  
 گۈرۈ بلىسەن بۆ نەورۇز  
 تائەنجام بۆ ئاۋاتى ھۆز  
 ئەكشىن بۆ ناۋ كىلگەكانو  
 كارگەي وولات  
 ئەكشىن بۆ ناۋ رېزەكانى  
 رىگەي ئاۋات  
 لەپىش كارۋانى رۆژى نوڭا  
 ئەسۈتەن ئەپرون ناۋەستەن  
 لەپىڭى خەبات وثرىانا  
 زالن بەسەر شەۋو نوستەن

# هه‌ندی راز و نیاز و ئێرک

(١)

له‌ناو تابلۆو سازه‌کانا  
له‌سه‌ر لیوی ئاسۆی ئال و

بنج و ناخی پازە‌کانا  
بۆ ئێرکی رۆژێ‌جی ئه‌به‌یخه‌م  
جی دیته‌ گۆی ..

ئێ‌ج رازی‌که‌ سنوور ئه‌به‌ری  
ری‌گه‌ی هه‌ورازو دوور ئه‌به‌ری  
له « بۆتانا » ..

له سه‌ری به‌رزی « سیانا » ،  
دیته‌ وه‌لام

---

(١) ناوی کێ‌ی‌که‌ له‌ ناوچه‌ی بادیان

ئەم رازە گياڭى (خانى) يە  
ئەمىرۆ ئەدوى

چىيەى كردار ئەدا بەگوى  
زمانى ھالى ھەرئەلى

ھۆزانقانان ھۆزانقانان  
بۆ ئەركى رۆژ گەيشتە كوي؟!

\*\*\*

دلدارەكان.. (۱)

لەبەر ئەقيني پەروانەو  
شەم و ھەنگ و گوللەكان  
لەبەر سكالاي چاوانى كلۆلەكان  
بەفرو سەھۆل چەندە زۆربىن

که شاپرېگه و چاره ن تاسەر  
بۆ کلۆل و داماوہ کان  
ئەى لاوہ کان  
ئەى لاوہ کان !!

\* \* \*

ئەى زەنگیہ<sup>(۵)</sup> که خوښم دەوئى  
وہك رەنجبەرانى كوردستان  
خوښم ئەوئى  
بریقەى رەشى نۆ چاوانت  
گزنكى لى دەرئەكەوئى

هەموو يەكین ..

هەر وہ كو گزنگە كان و چاوگى خۆر

هەموو يەكین ..

هەموو هانائین

---

له هه رشوئینیک مړوف چاری  
خه می هه بی ..

یشت و هانان  
هانان له گه لئوه ئه ژین  
یه کین دژی خاوه ن (نیترون) «  
هه وراز ئه برین و نابهرین ..  
خوشم ئه وای

وه ک ئه و نه بهردانه ی تاسه ر  
کولیان نه دا ..

وه کو بر وای پولا یینی  
(مارتن لوته رو) و نیرودا  
(٦)

ده نگر، نیهان ..

پرسیاری کرد له وشه کان

«مه به ست بومبای نیترون داگیرکهرانه

له ناو گيڙه نى گه رداوو ته مومشردا

كامتان رابهرن بوڙيان ؟  
سه دان وشه هاتنه وه لّام  
يه كيان گوټى :

من سهر به ستيم

له هه مووتان له پيشتم  
نه وى تر گوټى من ئاشتيم  
هه رمن منم ..

سى يه م گوټى به خيتاريم  
لابه رى ئاخى هه ټاريم

چوازه م گوټى من رووناكيم  
رابه رى پڙى خوشى و چاكيم  
گه ليكس تروشهى به بال  
هاتنه پيشه وه به فيثال



وہ لَام تہ واو بوو لی تہ نجام  
بہ لَام خاوہن وشہی نیہان  
لہ دوورہ وہ ہاتہ وہ لَام  
گوئی ہیچتان نہ تانزانی  
داد لہ دہ ستان

ئیوہ خہ وتوون  
ئیوہ خہ وتوون  
ہدموو گوئیان چوں وائہ لئی  
یحی تر ماوہ ؟

گوئی یہ کبوون  
تہ نہا یہ کبوون  
بہ لئی یہ کبوون .. !

---

لہ ۱/۷/۹۷۸ لہ میہرہ جانی شیری دھوک  
تہم شیعرہم پیشکدہ ش کرد

# دهنگي وينه کان وٽ رک

به ڀڙه کان ..

له ڀڙگه وٽان

نه بينم گه لي به رامبه ر شانويه کان  
روانگه سهرنجيان ليڻ ده ڪن

يا فيل ده ڪن

يا له راستي خو گيل ده ڪن

له ناو تامه ڪان به تنهه

چيڙ له شيريني وه رده گرن

هه روا ده ڙين

هه روا ده ڪرن

بەلام لاي من بەرپۈزە كان  
شېرىنە تالاي دەرمان  
بۇ زامە كان ..

بۇيىا لە سوودى تايىدەتى لەتىكەى چەور  
لە بەرگى جوان

دەسلە مېمە وە بى وچان . !

بويىا ھەردەم وشە كانم  
لە ناو قەسرو شوئىنى نەرما  
لە جىي فىنك لە جىي گەرما

بە بى ئۆقرەن دىن و دەچن  
لە گەل گزنگ تريفەو

برىقەى چاوى رە نجبەران

بۇ ھەم ولا يەخش دەبن

---

به ره و ورشه ييک رځ ده برن  
نه سوتين و خوشي ده کرن  
گيتي ده ده ژين و ده لين  
ده يه ک بن نه دلداره کان  
نه خاوه ني نازاره کان

☆☆☆

کاتي قينه کان ده کولين  
دري نه هريده ني جهنگل  
دري نه يار ..  
کاتي چاوي جه وساوه کان  
ده بن به گرو به پشکو

بۆ پەنجەۋ داۋى ستەمكار  
كاتى ھاۋارو ژانەكان  
كۆدەبنەۋە - -

ھەردو دارو كەژو چيا  
تەنانەت روبرو دەريا  
ۋەكو بۇمبا ئەتەقنەۋە

☆☆☆

ئاسوودەبن  
لەناۋ گىژەنى ژيانى پىرناسورا  
لەناۋ ۋەيشوۋمەۋ بەفرو توف  
لەھەۋرازى رىگى دوورا  
ھەلمەت بەرنو ئاسوودەبن

کاروانی پڑی هاتو نه هات  
ٺه گاته جی ..

ڏاوی روبر له یهك شوین یی  
له چرکه ټیك هی کون ده رواو  
هی نوک دی .. !

له کاتی یه ستی ٺه تگری  
له کاتی کوسی سهره ری  
له سهر دل ٺه بیته گری  
هه له ت به ره وئاسوده به  
له ژیر ده واری رهشی خه م  
که هیوای فرمان ده مری  
ئاسوده به

بزهی لیوه کانت زالكه

---

به سهر ده رڼای ناسوورو خه  
بيرو ټينټ (وره) دارکه

پروو به پرووی نازارو سته  
جهرگی شه پوله کان بېره و  
ته لی نومیدت نه بېرې  
ره گ و به رده ی کون و رزيو  
هه ر ده بېرې و هه ر ده دېرې

☆☆☆

ته رکې ته مړو ته لی چون بين  
گه ر چاوانی چاوه پروانی  
پرکدین له برواو له ته وین

گەر رەڭگى كىنەكان ھەموو  
بىكەين بە سووتووى باخى ژين  
گەر ئاوازە بە سۆزەكان  
ھەموو يەك بوونو ھاتتە پروو  
ئەوسا ئە بينين زوو بە زوو  
لەناو ئەم خۆل قورەدا  
چ ئاوەدانى و بەرزىك  
چ ئاواتىكى بى ھاوتا  
ھا .. پەيدا بوو ..

☆☆☆

من دلىنام ..

---



به ئه نجامی ئه و ورشه یه  
چاوه کانف یی کی کرده وه  
به و گزنک و رووناکی یه  
گرهوی له خۆر برده وه  
من دلینام ..

هه موو چاوه بیداره کان  
چاوی منن ..  
ئاوازی لیو به باره کان  
ده نگی منن

ره نگی په پری گولاله کان  
ره نگی منن

بو ئاواتی بی ره بگه کان

---

ههنگاو ئه نيم ب. وچانم  
به ره و ورشه ی لووتکه ی ژيان  
هه تا ماوم له سووتانم  
بو نه مانی چقل و ته می نه و به که شته ی  
که شیرین تره له گیانم .!

☆☆☆

سی ئاداری ۱۹۷۷

---

ئه م شیعروم له میهرمجانی شیعری  
کوربدی له ۱۹۷۷/۳/۷ له  
له هه ولیر پيشكهش کرد

# پیرست

لا په رڼه

۵

مړنگ

۶

مېرو

۷

گره و

۸

که لا

۹

ده ریا

۱۰

نابلو

۱۱

هه ور

۱۲

واته ی نامه ییك

۱۳

خلیسك

۱۴

ناسو

۱۵

ورشه

۱۶

کاني

۱۷

بروسك

۱۸

ده بان و پینووس

۱۹

کاروان کوژه

۲۱

رازی ریبه ندان

۲۳

نیشکی شه و

۲۴

بو نه وروزی ۱۹۷۷

۱۲

- ۲۵ لوونکه
- ۲۶ پروا
- ۲۷ پرسپاری سال
- ۲۸ هه لمات
- ۲۹ کل ویر
- ۳۰ خوزگه
- ۳۲ ده نگی سروشت
- ۳۳ کام سه رچاوه ی سرووشی بیر
- ۳۷ چه ند ورشه ییکی سه ر ریگا
- ۳۹ بریقه ی چاو
- ۴۰ شارپنگا
- ۴۱ دار به پروو
- ۴۲ ره گئ
- ۴۳ شاعیره کان
- ۴۴ قه لای به فر
- ۴۵ بانگ و زه نگی سی وینه
- ۴۸ که یار نه لی .. نا .. له سابلآخ ی ژوان
- ۵۱ به ری نه گه ره کان چوَن دینه روو
- ۵۵ بروسکه ییک/ بو/ نه ته وه کانی/ نیران و/ چوارچرای/ خوینین

|    |                               |
|----|-------------------------------|
| ۵۹ | سوآرغى وشە كان و ھەندى ۋە لآم |
| ۶۹ | بو «كۆرقالآن»                 |
| ۷۱ | رازى سى بالدارى ولدار         |
| ۷۴ | بو / نه وروزی / ۱۹۷۶          |
| ۷۸ | ھەندى رازونيازو نه رك         |
| ۸۴ | دەنگى وینه كان و نه رك        |

الجمهورية العراقية  
وزارة الثقافة والإعلام

دار الثقافة والنشر الكردية  
التسلسل ٧٤

# شَجَرَةُ الْبَلُوط

شعر  
مدحت بنجهد

السعر ٥٠٠ فلساً

١٩٨٣/٣/٣٠/١٠٠/٤٠٠٠

دار الحرية للطباعة - بغداد